

YIYIP İÇMEK

أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

Yiyip içmek *Deyim* karın doyurmak, beslenmek.

ATASÖZLERİ VE DEYİMLER SÖZLÜĞÜ

وَإِذِ اسْتَسْقَى مُوسَى لِقَوْمِهِ فَقُلْنَا اضْرِبْ بِعَصَاكَ الْحَجَرَ فَانْفَجَرَتْ مِنْهُ اثْنَتَا عَشْرَةَ عَيْنًا قَدْ عَلِمَ كُلُّ أُنَاسٍ مَشْرَبَهُمْ **كُلُوا وَاشْرَبُوا** مِنْ رِزْقِ اللَّهِ وَلَا تَعْنُوا فِي الْأَرْضِ مُفْسِدِينَ

Musa (çölde) kavmi için su istemişti de biz ona, “Değneğinle taşa vur!” demiştik. Derhal (taştan) on iki kaynak fişkırdı. Her bölük, içeceği kaynağı bildi. (Onlara) “Allah'ın rızkından **Yiyip için** ve sakın ortalığı **fesada verip kargaşa çıkarmayın.**” dedik. **2/BAKARA-60**

أَجَلٌ لَكُمْ لَيْلَةَ الصِّيَامِ الرَّفِثُ إِلَى نِسَائِكُمْ هُنَّ لِبَاسٌ لَكُمْ وَأَنْتُمْ لِبَاسٌ لَهُنَّ عَلِمَ اللَّهُ أَنَّكُمْ كُنْتُمْ تَخْتَانُونَ أَنْفُسَكُمْ فَتَابَ عَلَيْكُمْ وَعَفَا عَنْكُمْ فَالآنَ بَاشِرُوهُنَّ وَابْتَغُوا مَا كَتَبَ اللَّهُ لَكُمْ **وَكُلُوا وَاشْرَبُوا** حَتَّىٰ يَبْيُتِنَ لَكُمْ الْخَبِطُ الْأَبْيَضُ مِنَ الْخَبِطِ الْأَسْوَدِ مِنَ الْفَجْرِ ثُمَّ أَتُمُوا الصِّيَامَ إِلَى الْآيِلِ وَلَا تَبَاشِرُوهُنَّ وَأَنْتُمْ عَاكِفُونَ فِي الْمَسَاجِدِ تِلْكَ حُدُودُ اللَّهِ فَلَا تَقْرَبُوهَا كَذَلِكَ يُبَيِّنُ اللَّهُ آيَاتِهِ لِلنَّاسِ لَعَلَّهُمْ يَتَّقُونَ

Size, oruç günlerinin gecelerinde hanımlarınızla **ilişkiye girmek** helal kılındı. Onlar sizin için bir örtü, siz de onlar için örtüsünüz. Allah sizin nefislerinize **yazık ettiğinizi** bildi de tövbelerinizi kabul etti ve sizi bağışladı. Şu hâlde artık (geceleri) onlara yaklaşım ve Allah'ın sizin için takdir ettiğini dileyin. Ve **şafak sökünceye** -beyaz iplik siyah iplikten size göre ayırt edilinceye- kadar **Yiyip için**. Sonra geceye kadar orucu tamamlayın. Mescitlerde itikâfta iken hanımlarınıza dokunmayın. Bunlar Allah'ın sınırlarıdır, bunlara yaklaşmayın. İşte, sakınırlar diye Allah, ayetlerini insanlara böyle bildirmektedir. **2/BAKARA-187**

يَا بَنِي آدَمَ خُذُوا زِينَتَكُمْ عِنْدَ كُلِّ مَسْجِدٍ **وَكُلُوا وَاشْرَبُوا** وَلَا تُسْرِفُوا إِنَّهُ لَا يُحِبُّ الْمُسْرِفِينَ

Ey Âdemoğulları! Her secde öncesi güzel elbiselerinizi giyin. **Yiyip için, israfa kaçmayın.** Çünkü Allah müsrifleri sevmez. **7/ARAF-31**

كُلُوا وَاشْرَبُوا هَنِيئًا بِمَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ ﴿١٩﴾

“**Yiyip için; afiyet olsun.** Bu, yaptıklarınıza karşılıktır.” **52/TUR-19**

Muhammed Esed Meali

[Ve onlara:] “Yapmış olduklarınızın karşılığı olarak afiyetle **Yiyip için, 52/TUR-19**

كُلُوا وَاشْرَبُوا هَنِيئًا بِمَا أَسْلَفْتُمْ فِي الْأَيَّامِ الْخَالِيَةِ

“**Yiyip için; afiyet olsun.** Bunlar, geçmiş günlerde yaptıklarınızın karşılığıdır.”

69/HAKKA-24

كُلُوا وَاشْرَبُوا هَنِيئًا بِمَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ ﴿٤٣﴾

“**Yiyip için; afiyet olsun.** Bu, yaptıklarınıza karşılıktır.” **77/MÜRSELAT-43**